



[Start]

Сессия 2019 года

26 июля 2018 года — 24 июля 2019 года

Пункт 15 повестки дня

Региональное сотрудничество**Региональное сотрудничество в экономической,
социальной и смежных областях****Доклад Генерального секретаря***

Добавление

**Вопросы, требующие решения Экономического и Социального
Совета или доводимые до его сведения: Европейская
экономическая комиссия и Экономическая и социальная
комиссия для Азии и Тихого океана***Резюме*

В настоящем добавлении к докладу Генерального секретаря о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях содержится информация о резолюциях и решениях, принятых или одобренных Европейской экономической комиссией на ее шестьдесят восьмой сессии, проходившей 9 и 10 апреля 2019 года в Женеве, и Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана на ее семьдесят пятой сессии, проходившей с 27 по 31 мая 2019 года в Бангкоке. С полными текстами этих резолюций и решений можно ознакомиться по следующему адресу: www.regionalcommissions.org/our-work/regional-commissions-sessions-resolutions-and-decisions.

* Настоящий доклад был представлен после установленного срока, с тем чтобы включить в него самую последнюю информацию.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Вопросы, требующие решения Экономического и Социального Совета	3
Европейская экономическая комиссия	3
II. Вопросы, доводимые до сведения Экономического и Социального Совета	15
А. Европейская экономическая комиссия	15
□. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	16

I. Вопросы, требующие решения Экономического и Социального Совета

Европейская экономическая комиссия

1. На своей шестьдесят восьмой сессии, проходившей 9 и 10 апреля 2019 года в Женеве, Европейская экономическая комиссия приняла решения С (68), D (68), E (68), F (68), □ (68) и K (68), на основе которых Экономическому и Социальному Совету для принятия решения представляются следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I Пересмотренный круг ведения Комитета по экологической политике

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению решение □ (68) Европейской экономической комиссии от 10 апреля 2019 года, в котором Комиссия утвердила пересмотренный круг ведения Комитета по экологической политике,

утверждает пересмотренный круг ведения Комитета по экологической политике Европейской экономической комиссии, содержащийся в приложении к настоящей резолюции.

Приложение

Пересмотренный круг ведения Комитета по экологической политике

1. Комитет по экологической политике концентрирует свои усилия на предотвращении экологического ущерба, в том числе в результате изменения климата, поощрении рационального использования природных ресурсов и содействии развитию сотрудничества в области окружающей среды между странами региона Европейской экономической комиссии, что способствует улучшению состояния окружающей среды в регионе.

2. Комитет в качестве многостороннего форума для сотрудничества в области окружающей среды в регионе Комиссии будет, в частности:

a) служить для государств — членов инструментом для политического руководства в регионе и выдвижения международных инициатив, включая подготовку совещаний на уровне министров в регионе для рассмотрения экологических приоритетов и принятия стратегической экологической политики;

b) выступать в качестве органа, организующего процессы подготовки к конференциям министров «Окружающая среда для Европы» и осуществляющего соответствующие решения таких конференций;

c) определять методы проведения обзоров результативности экологической деятельности в заинтересованных странах и поощрять их применение с использованием подхода, основанного на учете потребностей стран, принимать выводы и рекомендации по итогам этих обзоров и оказывать государствам-членам помощь в их осуществлении;

d) контролировать разработку и внедрение Общей системы экологической информации для поддержки регулярного процесса экологической оценки в регионе;

е) продвигать и расширять потенциал в области экологической информации и наблюдений и использование показателей для оценки прогресса, особенно в странах Кавказа, Центральной Азии, Восточной и Юго-Восточной Европы и других странах — членах Комиссии, сообразно обстоятельствам, в целях предоставления надежной и актуальной информации о состоянии окружающей среды в качестве основы для совершенствования процесса разработки политики и повышения осведомленности общественности;

ф) рассматривать необходимость разработки юридически обязательных документов, рекомендаций, методологий и руководящих принципов в целях повышения эффективности природоохранных мероприятий в странах-членах и в соответствующих случаях разрабатывать их;

g) проводить и поддерживать международные мероприятия, которые способствуют:

i) охране окружающей среды и устойчивому развитию в регионе на субрегиональном и трансграничном уровнях;

ii) внесению Комитетом вклада в работу Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде на глобальном уровне;

iii) результативному и эффективному с точки зрения затрат сотрудничеству между всеми заинтересованными сторонами в областях, охватываемых его мандатом;

iv) участию общественности в процессе принятия решений по экологическим вопросам с привлечением гражданского общества, в том числе частного сектора, в соответствии с процедурами Организации Объединенных Наций и национальной практикой государств — членов Комиссии;

h) содействовать сотрудничеству и обмену опытом между секретариатами природоохранных конвенций Комиссии для содействия эффективному осуществлению положений этих документов;

i) содействовать осуществлению нормативных актов и положений и юридически обязательных документов Комиссии в целях укрепления потенциала стран Кавказа, Центральной Азии и Восточной и Юго-Восточной Европы посредством оказания технической помощи, организации консультативных миссий и наращивания потенциала по просьбе государств-членов;

j) оказывать государствам-членам помощь, по мере необходимости, в интеграции экологических соображений в другие стратегии, продвижении межсекторальных подходов и использовании показателей для оценки прогресса, сообразно обстоятельствам;

к) содействовать осуществлению в регионе Комиссии природоохранного компонента Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹ и проведению региональных совещаний, таких как Региональный форум по устойчивому развитию для региона Комиссии, организуемый в рамках подготовки к совещаниям политического форума высокого уровня по устойчивому развитию;

l) регулярно пересматривать свою программу работы для обеспечения согласованности предусмотренных в ней мероприятий с общими целями Комиссии, налаживать взаимодействие и предлагать Комиссии методы сотрудничества

¹ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

с другими секторальными комитетами по вопросам, представляющим общий интерес;

m) содействовать налаживанию взаимодействия в осуществлении региональных экологических программ, в том числе программ, разработанных через региональные организации экономической интеграции, и сотрудничать с другими региональными комиссиями Организации Объединенных Наций, международными организациями и другими соответствующими органами, включая финансовые учреждения, в целях избежания дублирования работы и для усиления взаимодействия;

n) поощрять и поддерживать усилия государств-членов по достижению целей в области устойчивого развития.

Проект резолюции II Пересмотренный круг ведения Руководящего комитета по потенциалу и стандартам торговли

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению решение D (68) Европейской экономической комиссии от 10 апреля 2019 года, в котором Комиссия утвердила пересмотренный круг ведения Руководящего комитета по потенциалу и стандартам торговли,

утверждает пересмотренный круг ведения Руководящего комитета по потенциалу и стандартам торговли Европейской экономической комиссии, содержащийся в приложении к настоящей резолюции.

Приложение

Пересмотренный круг ведения Руководящего комитета по потенциалу и стандартам торговли

Руководящий комитет по потенциалу и стандартам торговли является межправительственным органом, который контролирует и направляет процесс разработки международных норм и стандартов, процедур и передовых методов, способствующих сокращению издержек, связанных с процессами экспорта и импорта, и повышению эффективности, предсказуемости и транспарентности торговых положений и процедур и более активному перемещению товаров и услуг.

Исполнительный комитет:

1. рассматривает и утверждает стандарты и рекомендации, разработанные Рабочей группой по политике в области сотрудничества по вопросам нормативного регулирования и стандартизации (Рабочая группа 6) и Рабочей группой по сельскохозяйственным стандартам качества (Рабочая группа 7);

2. подготавливает проект программы работы по потенциалу и стандартам торговли и рассматривает и утверждает планы работы Рабочей группы 6 и Рабочей группы 7 и рекомендует их Исполнительному комитету Европейской экономической комиссии для утверждения;

3. рассматривает результаты ориентированных на спрос исследований (финансируемых за счет внебюджетных ресурсов), которые позволяют выявить процедурные и нормативные барьеры в торговле в государствах-членах в координации и сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями. В соответствии с пунктом 18 (а) решения А (65) от 11 апреля 2013 года Комиссии может быть принято решение о проведении мероприятий

по наращиванию потенциала и оказанию технической помощи странам региона в целях оказания им содействия в применении стандартов, разработанных в рамках подпрограммы; содействует достижению целей 8 и 9² в области устойчивого развития путем рассмотрения системных вопросов, выявленных во время проведения исследований и регулятивной работы Рабочей группы 6 и Рабочей группы 7;

4. увязывает и координирует свою работу с работой других комитетов и соответствующих вспомогательных органов Комиссии, в частности Комитета по инновационной деятельности, конкурентоспособности и государственно-частным партнерствам, и координирует свою работу с работой других соответствующих программ и учреждений Организации Объединенных Наций, а также других соответствующих организаций и заинтересованных сторон и международных организаций по установлению стандартов в целях налаживания взаимодействия и избежания возможного дублирования и параллелизма;

5. собирается один раз в год на сессию продолжительностью не более одного с половиной дня, которая открыта для участия всех соответствующих международных организаций и других заинтересованных сторон и приурочивается, по возможности, к ежегодной сессии Рабочей группы 6 или Рабочей группы 7;

6. избирает свое собственное Бюро, в состав которого входят председатели Рабочей группы 6 и Рабочей группы 7 в качестве членов *ex officio*;

7. отчитывается перед Исполнительным комитетом;

8. действует в соответствии с Правилами процедуры Комиссии и Руководящими принципами, касающимися процедур и практики органов Комиссии и согласованными в решении А (65) Комиссии.

Проект резолюции III Изменение названия Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению решение E (68) Европейской экономической комиссии от 10 апреля 2019 года, в котором Комиссия постановила изменить название Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию на «Комитет по городскому развитию, жилищному хозяйству и землепользованию»,

утверждает изменение названия Комитета по жилищному хозяйству и землепользованию Европейской экономической комиссии на «Комитет по городскому развитию, жилищному хозяйству и землепользованию».

Проект резолюции IV Изменение названия и пересмотренный круг ведения Рабочей группы по проблемам старения

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению решение F (68) Европейской экономической комиссии от 10 апреля 2019 года, в котором Комиссия постановила изменить название Рабочей группы по проблемам старения на «Постоянная рабочая группа по

² См. резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи.

проблемам старения» и утвердила пересмотренный круг ведения Постоянной рабочей группы,

утверждает изменение названия и пересмотренный круг ведения Постоянной рабочей группы по проблемам старения Европейской экономической комиссии, содержащийся в приложении к настоящей резолюции.

Приложение

Пересмотренный круг ведения Постоянной рабочей группы по проблемам старения

□. Мандат

1. Постоянная рабочая группа по проблемам старения представляет собой межправительственный орган, который является вспомогательным органом Исполнительного комитета и регулярно отчитывается перед Исполнительным комитетом о своей программе работы и достижениях. Постоянная рабочая группа опирается на богатый и разнообразный десятилетний опыт Рабочей группы по проблемам старения, учрежденной в декабре 2008 года.

2. Мандат Постоянной рабочей группы вытекает из следующих недавних резолюций и глобальных повесток дня: резолюции 72/144 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2017 года о последующей деятельности по итогам второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года³, Глобальной стратегии и плана действий по проблемам старения и охраны здоровья на 2016–2020 годы⁴ Всемирной организации здравоохранения и Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию⁵ на период после 2014 года.

□. Цели

3. Цель Постоянной рабочей группы — помочь всем странам региона Европейской экономической комиссии интегрировать проблемы старения населения в свою политику и нормативно-правовую базу в целях адаптации к демографическим изменениям и создания условий, способствующих полной реализации индивидуального и общественного потенциала, необходимого для более продолжительной жизни. Рабочая группа содействует реализации среди государств — членов Комиссии политических принципов, изложенных в Мадридском международном плане действий по проблемам старения 2002 года⁶, и его Региональной стратегии осуществления, а также в последующих заявлениях министров по проблемам старения. Она стремится к синергизму в деятельности, связанной с реализацией и мониторингом Мадридского плана действий/Региональной стратегии осуществления и с региональными/национальными последующими мерами по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и других международных рамочных программ в области народонаселения, таких как Программа действий Международной конференции по народонаселению и развитию на период после 2014 года и Глобальная стратегия

³ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

⁴ См. Всемирная организация здравоохранения, документ W□A69/2016/RE□/1.

⁵ Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

⁶ Доклад второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Мадрид, 8–12 апреля 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.IV.4), глава I, резолюция 1, приложение II.

и план действий по проблемам старения и охраны здоровья на 2016–2020 годы Всемирной организации здравоохранения.

□. **Членский состав**

4. В состав Постоянной рабочей группы входят национальные координаторы по проблемам старения, представляющие государства-члены региона Комиссии. Ожидается, что национальные координаторы будут назначаться, по возможности, на более длительный срок и будут иметь возможность информировать все соответствующие министерства и ведомства об инициативах и мероприятиях Рабочей группы. Кроме того, в соответствии с правилами и практикой Организации Объединенных Наций в этой связи в качестве наблюдателей могут также приглашаться представители соответствующих международных организаций, неправительственных организаций, частного сектора и научных кругов.

D. Мероприятия

5. Постоянной рабочей группе, действующей в соответствии с стратегиями Организации Объединенных Наций в этой области, поручено осуществлять компонент народонаселения подпрограммы Комиссии по жилищному хозяйству, землепользованию и народонаселению. Деятельность Рабочей группы ориентирована на удовлетворение спроса, сосредоточена на проблемах старения населения и отношениях между поколениями и направлена на содействие эффективному выполнению обязательств, принятых государствами-членами на международных саммитах по вопросам народонаселения, в частности обязательств, содержащихся в Мадридском плане действий/Региональной стратегии осуществления и Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, посредством принятия мер, направленных на:

а) содействие международному сотрудничеству, обмену опытом и обсуждению стратегий по проблемам старения и отношений между поколениями с учетом положения и различных потребностей отдельных стран;

б) разработку для правительств руководящих принципов и политических рекомендаций по проблемам старения населения;

в) поддержку деятельности по мониторингу и координации мероприятий по пятилетнему обзору и оценке реализации Мадридского плана действий/Региональной стратегии осуществления;

г) оказание ориентированных на спрос консультационных услуг по вопросам политики и осуществление других мероприятий по созданию потенциала;

е) повышение осведомленности о старении населения и его последствиях для всего региона Комиссии;

ф) налаживание взаимодействия с соответствующими стратегическими программами и сотрудничества в рамках Комиссии и за ее пределами.

6. Постоянная рабочая группа действует в соответствии с многолетней программой работы, основанной на периодическом обзоре и оценке реализации Мадридского плана действий/Региональной стратегии осуществления, а также осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и последующей деятельности в связи с ней.

7. Постоянная рабочая группа сотрудничает и определяет направления своей деятельности в тесном контакте с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и международными правительственными и

неправительственными организациями, занимающимися проблемами старения, во избежание дублирования усилий и в целях сосредоточения внимания на вопросах, представляющих особый интерес для государств — членов Комиссии. Она содействует сотрудничеству с международными организациями и налаживанию партнерских связей между государственным и частным секторами в решении проблем старения населения.

□. Должностные лица

8. В соответствии с разделом V Руководящих принципов, касающихся процедур и практики органов Комиссии⁷, Постоянная рабочая группа избирает Бюро и Председателя.

Ф. Заседания

9. Постоянная рабочая группа проводит заседания ежегодно. В период между сессиями Бюро в своей работе руководствуется положениями раздела VI Руководящих принципов, касающихся процедур и практики органов Комиссии. Постоянная рабочая группа по проблемам старения и ее Бюро обслуживаются секретариатом Комиссии.

Проект резолюции V Рамочное руководство по стандартам энергоэффективности зданий

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению решение □ (68) Европейской экономической комиссии от 10 апреля 2019 года, в котором Комиссия постановила препроводить Экономическому и Социальному Совету для рассмотрения и возможного утверждения Рамочное руководство по стандартам энергоэффективности зданий,

утверждает Рамочное руководство по стандартам энергоэффективности зданий Европейской экономической комиссии, содержащееся в приложении к настоящей резолюции.

Приложение

Рамочное руководство по стандартам энергоэффективности зданий

I. Введение

1. Здания имеют центральное значение для решения задач устойчивого развития. В развитых странах мира здания потребляют более 70 процентов вырабатываемой электроэнергии и 40 процентов первичной энергии, и на их долю приходится 40 процентов выбросов диоксида углерода при сжигании топлива. В то время как развивающимся странам к 2050 году потребуется разместить в своих городах 2,4 миллиарда новых жителей, в Европе 75–90 процентов существующих сегодня зданий, как ожидается, останутся в эксплуатации и в 2050 году. Технологии использования возобновляемой энергетики сами по себе не могут удовлетворить эти потребности, несмотря на их недавнее усовершенствование. Энергоэффективность зданий должна регулироваться, и возможности для решения этой задачи уже имеются.

2. Стандарты являются эффективным инструментом обеспечения энергоэффективности зданий. Разработка и внедрение стандартов способствуют

⁷ Резолюция 2013/1, добавление III.

достижению целей, поставленных рядом международных инициатив, таких как Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁸, инициатива «Устойчивая энергетика для всех» и Женевская хартия об устойчивом жилищном хозяйстве. Концепции, изложенные в настоящем документе, выходят далеко за рамки поэтапного, компонентного применения нынешних стандартов строительства. Они, скорее, представляют собой основанное на принципах руководство по энергетическим нормам строительства, которое ориентировано на достижение конкретных результатов, учитывает фактически потребляемую энергию и предназначено для проектирования комплексным образом спланированных и эксплуатируемых сверхвысокоэффективных зданий в рамках интегрированной устойчивой энергетической системы.

II. Цель

3. Экономический рост и качество внутренней окружающей среды зависят от увеличения потребления первичной энергии. Переход к использованию возобновляемых источников энергии требует целостного системного подхода к проектированию, строительству и эксплуатации зданий и применения концепции, в соответствии с которой здания рассматриваются как производители энергии, а не только или в первую очередь как поглотители энергии. При затратах, равных или близких к затратам традиционных зданий, современные технологии позволяют преобразовывать здания таким образом, чтобы они обеспечивали самые высокие стандарты здоровья, комфорта, благополучия и устойчивости, включая повышение энергоэффективности и сокращение выбросов диоксида углерода.

4. Количество энергии, необходимой зданиям, можно сократить до уровня, который может быть обеспечен главным образом, возможно исключительно, за счет энергии, не основанной на потреблении углерода. Хотя ожидается, что будут и дальше совершенствоваться технологии использования возобновляемых источников энергии и накопления электрической и тепловой энергии, результаты будут более эффективными и будут быстрее достигнуты, если коренным образом преобразовать энергетические характеристики зданий. Ограничение потребностей в отоплении и охлаждении зданий до 25 кВтч/м²а (энергия, потребляемая конечным пользователем в кондиционированном помещении) обеспечивает сокращение потребностей в энергии до уровня, позволяющего использовать возобновляемые источники энергии или нулевые источники углерода для удовлетворения большей части или всех остальных потребностей в энергии для кондиционирования помещений. Общее потребление первичной энергии в кондиционируемых помещениях зданий, включая отопление, вентиляцию, охлаждение и снабжение горячей водой, может быть ограничено до 45 кВтч/м²а или, включая подключаемые нагрузки (приборы), до 90 кВтч/м²а. Со временем по мере совершенствования технологий и материалов и расширения связей с антропогенной средой эти целевые показатели могут быть еще более улучшены. Параллельно с этим возникнет необходимость в эффективном контроле за производством, распределением и выбросами при полной или частичной загрузке энергоресурсов с целью обеспечения соответствия энергопотребления потребностям зданий и пользователей.

III. Принципы

5. Принципы, которые должны соблюдаться в эпоху действительно устойчивых зданий, вытекают из строительной науки, материаловедения, цифровой науки, применения информационно-коммуникационных технологий и многого другого. Они отражают накопленный опыт и передовую практику владельцев

⁸ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

зданий, проектировщиков, инженеров, строителей, менеджеров, политиков и других лиц. Принципы меняют парадигму строительной отрасли от фрагментарной и серийной к целостной и интегрированной.

б. Эти принципы не могут носить директивного характера в силу огромного разнообразия обстоятельств и условий, сложившихся во всем мире. Скорее, эти принципы служат руководством для проектировщиков, строителей и всей цепочки строительства и эксплуатации зданий в качестве элементов инновационной стратегии устойчивого развития.

□. **Стратегические принципы — здания должны:**

- проектироваться, сооружаться и эксплуатироваться на **научной основе**;
- **финансироваться** благодаря проведению политики признания ценности улучшенных зданий;
- **ориентированы на предоставление услуг**, направленных на удовлетворение потребностей обслуживаемого населения в устойчивом развитии;
- **интегрироваться** в жизненный цикл их антропогенной среды, чтобы они одновременно служили в качестве генераторов и потребителей энергии;
- **быть эффективными с точки зрения затрат** посредством мобилизации частных инвестиций и привлечения предпринимателей;
- **позволять отслеживать их эффективность** посредством обмена информацией с операционными и проектными механизмами;
- **оцениваться по показателям эффективности**, то есть по результатам работы системы, а не по предписаниям компонентов.

□. **Проектирование и строительство — проекты/строительство зданий должны:**

- **иметь целостный и интегрированный характер**, то есть здания и окружающая среда должны считаться частью системы;
- **быть доступными по цене**, то есть здания с высокими эксплуатационными характеристиками должны стоить столько же, сколько в 2016 году, или меньше;
- **быть обоснованными** с учетом энергетических моделей, которые надежно прогнозируют фактические эксплуатационные характеристики здания;
- **иметь устойчивый характер**, то есть в их конструкции должны использоваться устойчивые материалы и оборудование и должны применяться устойчивые методы строительства, управления и вывода из эксплуатации;
- **опираться на строительные кодексы** с адаптацией на местах глобальных строительных стандартов;
- **опираться на использование профессиональной рабочей силы**, которая должна подготавливаться для использования технологий/навыков, необходимых для проектирования, строительства и эксплуатации.

□. **Управление — здания должны обслуживаться в течение всего срока их эксплуатации:**

- **ввод в эксплуатацию**: ввод в эксплуатацию и повторный ввод в эксплуатацию активных систем;

- **оценка по показателям эффективности:** постоянный сравнительный анализ, мониторинг и представление данных о результатах деятельности;
- **сертификация:** постоянная сертификация или маркировка для обеспечения того, чтобы энергетические характеристики включались в стоимость активов;
- **управление:** профессиональное управление крупными зданиями или комплексами зданий на основе этических принципов устойчивого развития и социальной ответственности;
- **увязка с данными:** использование передового потенциала управления информацией о зданиях, где это позволяет государственная инфраструктура;
- **оценка:** постоянная оценка и повышение эффективности деятельности;
- **масштабирование по всему городу:** анализ информации и результаты;
- **полный срок эксплуатации:** долгосрочный анализ.

IV. Осуществление

7. Преобразования в зданиях реальны, и возможности для создания нового мира зданий и энергетики уже имеются или скоро появятся. Уже сегодня мы располагаем технологиями достижения климатической нейтральности в строительном секторе в период до 2050/2060 года. Для достижения прогресса потребуются последующие действия в пяти областях, направленные на поддержку Рамочного руководства и претворение в жизнь его концепции:

а) **распространение информации:** национальные, региональные и муниципальные руководители в государственном, частном, исследовательском и образовательном секторах должны быть осведомлены о Рамочном руководстве — его концепции, методологии, практичности и преимуществах;

б) **образование:** заинтересованным политическим, рыночным и информационным субъектам должны предоставляться данные, инструкции, указания и возможности для постоянного диалога и использования ресурсов знаний в целях содействия разработке на местах строительных стандартов, кодексов и практики в соответствии с Рамочным руководством;

в) **исследования:** в рамках сотрудничества между лидерами в сфере науки и техники основное внимание должно уделяться передовым задачам в таких областях, как: 1) строительные компоненты и материалы; 2) проектирование, строительство и мониторинг зданий; 3) производство и распределение энергии; 4) интегрированные городские системы и управление жизненным циклом; и 5) подготовка таких стратегий для каждой страны и климатической зоны, которые будут предусматривать, что они станут безуглеродными в 2050/2060 году;

г) **консультации:** установление официальных и неофициальных каналов связи с заинтересованными политическими, рыночными и информационными субъектами на местах для оценки результатов, проведения диалога о стратегиях достижения результатов, решения выявленных или непредвиденных проблем и формирования глобального консенсуса в поддержку Рамочного руководства;

е) **участие:** создание сетей поддержки и взаимодействия между ведущими корпорациями, фондами, университетами, профессиональными организациями, гражданским обществом и другими субъектами, обладающими разнообразными ресурсами — интеллектуальными, эмпирическими, финансовыми и

реляционными, — которые потребуются для того, чтобы преобразования приобрели массовый или глубокий рыночный характер.

Проект резолюции VI Пересмотренный круг ведения Комитета по внутреннему транспорту

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению решение J (68) Европейской экономической комиссии от 10 апреля 2019 года, в котором Комиссия утвердила пересмотренный круг ведения Комитета по внутреннему транспорту,

утверждает пересмотренный круг ведения Комитета по внутреннему транспорту Европейской экономической комиссии, содержащийся в приложении к настоящей резолюции.

Приложение

Пересмотренный круг ведения Комитета по внутреннему транспорту

а) Комитет по внутреннему транспорту является уникальным центром Организации Объединенных Наций, обеспечивающим всеобъемлющую платформу для рассмотрения всех аспектов развития внутреннего транспорта и сотрудничества в этой области с уделением особого внимания глобальному регулированию на основе конвенций Организации Объединенных Наций по транспорту и других средств;

б) государства — члены Европейской экономической комиссии участвуют в работе сессий Комитета в качестве полноправных членов с правом голоса. Государства, не являющиеся членами Комитета, имеют право участвовать в качестве полноправных членов в сегментах сессий Комитета, касающихся правовых документов, участниками которых они являются, и сохранять консультативный статус в других сегментах;

с) Комитет служит форумом, на котором члены и договаривающиеся стороны i) сотрудничают и проводят консультации на основе обмена информацией и опытом, ii) анализируют тенденции в области транспорта, экономики и транспортной политики и iii) координируют действия, направленные на создание эффективной, согласованной, сбалансированной и гибкой транспортной системы в регионе Комиссии и за его пределами, основанной на принципах рыночной экономики, преследующей цели обеспечения безопасности, охраны окружающей среды и энергоэффективности транспорта и учитывающей изменения и политику членов Комитета в области транспорта;

д) Комитет содействует гармонизации и совершенствованию технических и оперативных правил, стандартов и рекомендаций в различных областях внутреннего транспорта, особенно в области безопасности дорожного движения, автомобильного транспорта, перевозки опасных грузов, упрощения процедур пересечения границ, инфраструктуры и комбинированных перевозок;

е) он содействует развитию международных автомобильных, железнодорожных и внутренних водных перевозок, в частности посредством упрощения и гармонизации административных процедур пересечения границ и физической и электронной документации;

f) он содействует скоординированному развитию инфраструктуры автомобильного, железнодорожного и внутреннего водного транспорта и комбинированных перевозок в целях обеспечения согласованного международного транспортного сообщения;

g) Комитет преследует цель обеспечения устойчивого развития транспорта путем содействия как сокращению негативного воздействия транспорта на окружающую среду, так и использованию экологически безопасных видов транспорта, включая развитие комбинированных перевозок;

h) в интересах достижения вышеуказанных целей и выполнения вышеуказанных функций Комитет по внутреннему транспорту разрабатывает соглашения, конвенции и другие имеющие обязательную юридическую силу международные документы в различных областях внутреннего транспорта, оказывает административную поддержку в связи с ними и, сообразно обстоятельствам, рассматривает их;

i) он действует как центр поддержки новых технологий и инноваций на внутреннем транспорте, обеспечивая платформу для цифровизации, автоматизированного вождения и саморегулирующихся транспортных систем;

j) он разрабатывает соответствующие методологии и определения для сбора, компиляции и согласования транспортной статистики в целях обеспечения сопоставимости и согласованности. Он также оценивает необходимость сбора и координации статистических данных на международном уровне и рассматривает пути улучшения их сбора, презентации и качества;

k) по запросу Комитет предоставляет консультации и оказывает помощь своим странам-членам, особенно тем, в которых происходят существенные экономические изменения, путем организации рабочих совещаний и профессиональной подготовки и использования других соответствующих средств в решении транспортных вопросов, представляющих особый интерес, в частности в создании устойчивых транспортных систем и инфраструктуры, совместимых с системами и инфраструктурой соседних стран;

l) Комитет проводит исследования по проблемам взаимодействия внутреннего транспорта с морским и воздушным транспортом;

m) в соответствии со Стратегией Комитета при выполнении своего мандата Комитет тесно сотрудничает по установленным каналам с другими органами и региональными комиссиями Организации Объединенных Наций, вспомогательными органами Комиссии, Европейским союзом и Евразийским экономическим союзом, а также с другими региональными организациями экономической интеграции и межправительственными организациями, региональными и субрегиональными организациями экономического сотрудничества, финансовыми учреждениями и неправительственными организациями, занимающимися вопросами внутреннего транспорта;

n) в состав Бюро Комитета будут входить государства — члены Комиссии. Комитет принимает положения о круге ведения и правила процедуры своего Бюро и при необходимости может вносить в них поправки. Комитет принимает положения о круге ведения и правила процедуры своих вспомогательных органов;

o) Комитет может учреждать вспомогательные органы или созывать совещания, которые он сочтет необходимыми для оказания ему помощи в выполнении вышеуказанного мандата, в соответствии с действующими правилами Комиссии.

Проект резолюции VII Осуществление Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер на глобальном уровне

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению решение К (68) Европейской экономической комиссии от 10 апреля 2019 года об осуществлении Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по водным ресурсам)⁹ на глобальном уровне, в котором Комиссия рекомендовала Экономическому и Социальному Совету утвердить это решение,

утверждает решение К (68) Европейской экономической комиссии об осуществлении Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер⁹ на глобальном уровне.

II. Вопросы, доводимые до сведения Экономического и Социального Совета

□. Европейская экономическая комиссия

2. На своей шестьдесят восьмой сессии, проходившей 9 и 10 апреля 2019 года в Женеве, Европейская экономическая комиссия приняла заявление высокого уровня и ряд решений, которые касаются ее программы работы и краткое изложение которых приводится ниже для сведения Экономического и Социального Совета.

Решение А (68)

Заявление высокого уровня

3. Комиссия приняла заявление высокого уровня, в котором был отмечен вклад, который Комиссия на протяжении более 70 лет вносит в экономическое развитие и интеграцию региона. Было признано, что реализация Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития потребует укрепления сотрудничества в целях мобилизации усилий и ресурсов в государственном и частном секторах, и поэтому было уделено особое внимание роли Комиссии в качестве надежной платформы для сотрудничества и взаимодействия между правительствами и другими заинтересованными сторонами в разработке норм, стандартов и правовых документов. Были также признаны межправительственные организаторские полномочия Комиссии, равно как и ее роль в оказании специализированной и ориентированной на спрос технической помощи странам.

Решение □ (68)

Продление мандата Регионального форума по устойчивому развитию

4. Комиссия постановила продолжать созывать ежегодные сессии Регионального форума по устойчивому развитию в 2020 и 2021 годах в тесном сотрудничестве с подразделениями региональной системы Организации Объединенных

⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1936, No. 33207.

Наций и при активном участии других соответствующих заинтересованных сторон и просила секретариат разрабатывать повестку дня каждой сессии Регионального форума в тесной консультации с государствами-членами и согласовывать ее с соответствующими темами и программой работы политического форума высокого уровня по устойчивому развитию под эгидой Экономического и Социального Совета с уделением особого внимания тем аспектам, которые имеют особое значение для региона Комиссии, и с учетом уроков, извлеченных из предыдущих совещаний.

5. Комиссия также просила секретариат публиковать ежегодный доклад об осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в регионе Комиссии. Кроме того, Комиссия просила секретариат подготовить в 2021 году оценку полезности проделанной на тот момент работы Регионального форума для государств — членов Комиссии и определить возможные улучшения.

Решение G (68)

Изменение названия подпрограммы 7

6. Сославшись на пункт 20 b) своего решения A (65) от 11 апреля 2013 года, в котором Комиссия изменила название Комитета по лесоматериалам на «Комитет по лесам и лесной отрасли» для более полного отражения сферы его деятельности, и отметив, что Исполнительный комитет одобрил предложение согласовать название подпрограммы 7 с названием Комитета, Комиссия постановила изменить название подпрограммы 7 с «Лесное хозяйство и лесоматериалы» на «Леса и лесная отрасль».

Решение I (68)

Международный год метана

7. Признав ту роль, которую растущие концентрации метана в атмосфере играют в изменении климата, и настоятельную необходимость принятия срочных мер по исправлению положения, Комиссия рекомендовала Экономическому и Социальному Совету объявить 2020 год Международным годом метана.

□. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

8. На своей семьдесят пятой сессии, проходившей 27–31 мая 2019 года в Бангкоке, Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана приняла ряд резолюций о своей программе работы, краткое изложение которых приводится ниже для сведения Экономического и Социального Совета.

Резолюция 75/1

Осуществление решений, принятых по итогам Евро-азиатского регионального среднесрочного обзора хода осуществления Венской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов

9. Комиссия отметила проведение 11 и 12 февраля 2019 года в Бангкоке Евро-азиатского регионального среднесрочного обзора Венской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов, и приняла к сведению намерение Исполнительного секретаря препроводить решения, принятые по итогам обзора, в качестве вклада Азиатско-Тихоокеанского региона в проведение на высоком уровне всеобъемлющего

среднесрочного обзора хода осуществления Венской программы действий, который должен состояться в декабре 2019 года в Нью-Йорке. Она просила Исполнительного секретаря продолжать, в частности, оказывать государствам-членам помощь в наращивании потенциала в целях беспрепятственного осуществления шести приоритетных задач Венской программы действий.

Резолюция 75/2

Приверженность укреплению связей между национальными, региональными и глобальными последующими мерами по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе и ее обзорами

10. Комиссия подчеркнула важность укрепления связей между национальными, региональными и глобальными последующими мерами по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и ее обзорами и признала ключевую роль Азиатско-Тихоокеанского форума по устойчивому развитию в обеспечении регионального пространства для принятия последующих мер и проведения обзоров.

11. Комиссия призвала своих членов и настоятельно призвала Экономический и Социальный Совет обеспечить, чтобы вклад Азиатско-Тихоокеанского форума ежегодно должным образом отражался в программе работы и обсуждениях политического форума высокого уровня по устойчивому развитию. Она вновь заявила о своей приверженности активному региональному сотрудничеству в приоритетных областях, определенных в региональной «дорожной карте» по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

12. Комиссия просила Исполнительного секретаря провести с государствами-членами консультации относительно путей укрепления связей между Азиатско-Тихоокеанским форумом и политическим форумом высокого уровня и предложила государствам-членам рассмотреть вопрос о проведении, сообразно обстоятельствам, обзора прогресса в деле осуществления региональной «дорожной карты».

Резолюция 75/3

Укрепление партнерских связей внутри регионов и между ними в интересах устойчивого развития Азиатско-Тихоокеанского региона

13. Комиссия призвала к укреплению партнерских связей между государствами-членами, субрегиональными, региональными и межрегиональными организациями и механизмами и партнерами по развитию, и в частности системой Организации Объединенных Наций, в деле содействия устойчивому развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

14. Комиссия рекомендовала изучить взаимодополняемость между Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и региональными «дорожными картами» и стратегиями и приоритетами развития субрегиональных, региональных и межрегиональных организаций и механизмов, призвала государства-члены выявлять и пропагандировать бизнес-модели, передовую практику и собственные подходы к осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и предложила субрегиональным, региональным и межрегиональным организациям и механизмам сотрудничать с Комиссией в деле содействия устойчивому развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

15. Комиссия просила Исполнительного секретаря, в частности, оказывать помощь в осуществлении в Азиатско-Тихоокеанском регионе рекомендаций, содержащихся в резолюции 73/291 Генеральной Ассамблеи от 15 апреля 2019 года, с учетом региональных и субрегиональных особенностей.

Резолюция 75/4

Укрепление регионального сотрудничества для решения проблем загрязнения воздуха в Азиатско-Тихоокеанском регионе

16. Комиссия призвала всех членов и ассоциированных членов укреплять внутреннюю политику и меры, направленные на сокращение загрязнения воздуха и смягчение последствий загрязнения воздуха для здоровья человека, и предложила им обмениваться с другими членами и ассоциированными членами своим опытом субрегионального и регионального сотрудничества в осуществлении различных межправительственных программ по борьбе с загрязнением воздуха в Азиатско-Тихоокеанском регионе, в том числе по линии Азиатско-Тихоокеанского форума по устойчивому развитию и Комитета по окружающей среде и развитию.

17. Комиссия просила Исполнительного секретаря, в частности, содействовать добровольному обмену опытом субрегионального и регионального сотрудничества, в том числе поощрять добровольное научно-техническое сотрудничество в деле борьбы с загрязнением воздуха в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

Резолюция 75/5

Осуществление Улан-Баторской декларации Азиатской конференции министров по снижению риска бедствий 2018 года

18. Комиссия с удовлетворением отметила Улан-Баторскую декларацию Азиатской конференции министров по снижению риска бедствий и призвала выполнять содержащиеся в ней обязательства в целях достижения всеобъемлющих целей Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы на основе расширения регионального сотрудничества.

19. Комиссия просила Исполнительного секретаря продолжать, в частности, укреплять межучрежденческую координацию с Управлением Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий и другими органами Организации Объединенных Наций в целях расширения регионального сотрудничества в осуществлении Сендайской рамочной программы и оказывать государствам-членам, по их просьбе, помощь в развитии потенциала для поддержки их усилий по осуществлению Сендайской рамочной программы с учетом Плана действий на 2018–2020 годы, принятого в рамках Азиатского регионального плана осуществления Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы.

Резолюция 75/6

Осуществление Декларации министров о применении космической техники в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Азиатско-Тихоокеанского плана действий по применению космической техники в целях устойчивого развития (2018–2030 годы)

20. Комиссия одобрила Декларацию министров о применении космической техники в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Азиатско-Тихоокеанского плана действий по применению космической техники в целях устойчивого развития (2018–2030 годы) и предложила всем членам и ассоциированным членам тесно сотрудничать и разрабатывать соответствующие совместные программы и проекты, согласующиеся с приоритетными

темами, целями, задачами и действиями Азиатско-Тихоокеанского плана действий.

21. Комиссия просила Исполнительного секретаря, в частности, уделять приоритетное внимание поддержке осуществления Декларации министров.

Резолюция 75/7

Ускорение осуществления инициативы по созданию Азиатско-Тихоокеанской информационной супермагистрали на основе регионального сотрудничества

22. Комиссия предложила членам и ассоциированным членам сотрудничать в осуществлении Генерального плана для Азиатско-Тихоокеанской информационной супермагистрали (2019–2022 годы) и Рамочного документа по региональному сотрудничеству в создании Азиатско-Тихоокеанской информационной супермагистрали (2019–2022 годы) и рассмотреть вопрос о разработке и выполнении субрегиональных планов осуществления этой инициативы.

23. Комиссия просила Исполнительного секретаря, в частности, продолжать поддерживать текущую деятельность по осуществлению инициативы по созданию Азиатско-Тихоокеанской информационной супермагистрали и предоставлять странам-членам, по их просьбе, консультации по вопросам политики и помощь в проведении технических исследований и укреплении потенциала в связи с разработкой и выполнением субрегиональных планов осуществления.

Резолюция 75/8

Содействие прогрессу в области науки, техники и инноваций в целях осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе

24. Комиссия подтвердила, что она является одним из наиболее подходящих региональных форумов в системе Организации Объединенных Наций для поощрения диалога и сотрудничества между государствами-членами по вопросам политики в области науки, техники и инноваций, в частности через свой Комитет по информационно-коммуникационным технологиям, науке, технике и инновациям в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

25. Комиссия просила Исполнительного секретаря, чтобы он, в частности, повышал осведомленность государств-членов о диалоге по вопросам науки, техники и инноваций, проводимом в рамках различных форумов и международных, региональных и субрегиональных организаций и механизмов, действуя в качестве связующего звена для содействия сотрудничеству и совместным действиям, когда это необходимо, и оказывал государствам-членам помощь в процессе разработки и принятия научно-технических и инновационных «дорожных карт», директивных программ и стратегий достижения целей в области устойчивого развития в сотрудничестве с соответствующими организациями системы развития Организации Объединенных Наций и другими организациями и механизмами, сообразно обстоятельствам.

Резолюция 75/9

Осуществление Декларации об использовании данных для разработки стратегий в целях обеспечения того, что никто не будет забыт

26. Комиссия, с удовлетворением отметив всеохватный процесс подготовки к шестой сессии Комитета по статистике, состоявшейся 16–19 октября 2018 года в Бангкоке, участие в ней делегаций на высоком уровне и ее успешные итоги, одобрила принятую 19 октября 2018 года Декларацию об использовании данных

для разработки стратегий в целях обеспечения того, что никто не будет забыт, и призвала членов и ассоциированных членов приложить все усилия для выполнения обязательств, содержащихся в этой Декларации.

27. Комиссия просила Исполнительного секретаря, в частности, поддержать членов и ассоциированных членов в их усилиях по выполнению обязательств, содержащихся в Декларации, и представить Комиссии на ее восемьдесят первой сессии в 2025 году доклад об итогах среднесрочного обзора, который должен быть проведен в 2024 году на девятой сессии Комитета по статистике, которая будет созвана на более высоком директивном уровне, в целях оценки хода осуществления Декларации.
